



Up your GAS

Fecha de Preparación de la SDS (mm/dd/aaaa): 02/01/2021

Página 1 de 17

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

SECCIÓN 1 - IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO

Identificador de producto utilizado en la etiqueta

: **Up your GAS**

Código(s) del producto : US Product Codes: 00189, 90189, 00146, 00148

Uso recomendado del producto químico y restricciones de uso

: Tratamiento de sistema combustible
No se conocen restricciones para su uso.

Familia química

: Mezcla.

Nombre, domicilio y número de teléfono del proveedor:

FPPF Chemical Company, Inc.

100 Dingens St.
Buffalo, NY, USA 14206

Nombre, domicilio y número de teléfono del fabricante:

Consulte al proveedor

Número de teléfono del proveedor : (800) 735 3773

Tel. para emergencias de 24 horas : PERS: North America 1-800-633-8253; International: +1-801-629-0667
Contract number: 8027

SECCIÓN 2 - IDENTIFICACIÓN DE PELIGROS

Clasificación del producto químico

Líquido ámbar. Olor a petróleo.

Este material está clasificado como peligroso bajo las regulaciones de la Administración de Seguridad y Salud Ocupacional (OSHA por sus siglas en inglés) de los EE. UU. (29CFR 1910.1200) (Hazcom 2012) y la regulaciones canadienses del Sistema de Información sobre Materiales Peligrosos en el Lugar de Trabajo (WHMIS, por sus siglas en inglés) (Regulaciones de Productos Peligrosos) (WHMIS 2015).

Clasificación

Líquido inflamable - Categoría 4

Toxicidad aguda, oral - Categoría 4

Toxicidad aguda, dérmica - Categoría 4

Acute Toxicity, inhalation - Category 4 (vapor)

Irritación cutánea: categoría 2

Daño/irritación ocular -Categoría 2A

Aspiration Toxicity - Category 1

Toxicidad reproductiva - Categoría 1

Carcinogenicidad - Categoría 2

Toxicidad específica en órganos objetivo, exposición única: categoría 1 (Sangre)

Toxicidad a órgano objetivo específico, exposición simple - Categoría 3 efectos narcóticos

Toxicidad específica en órganos objetivo - Exposición única - Categoría 3 (respiratoria)

Toxicidad específica sobre órganos definidos, exposición repetida, Categoría 1

Elementos de la etiqueta

Pictograma(s) de riesgo





Up your GAS
Fecha de Preparación de la SDS (mm/dd/aaaa): 02/01/2021

Página 2 de 17

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Palabra de advertencia

PELIGRO!

Declaración(es) de Peligro

Líquido combustible.
Nocivo en caso de ingestión.
Nocivo en contacto con la piel.
Nocivo si es inhalado.
Causa irritación en la piel.
Causa irritación ocular grave.
Causa daño a órganos.
Puede causar irritación del sistema respiratorio.
Puede causar adormecimiento y mareos.
Puede ser fatal si es ingerido e ingresa en las vías respiratorias.
Se sospecha que causa cáncer.
Susceptible de dañar al feto.
Provoca daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.

Declaración(es) de Precaución

Procurarse las instrucciones antes del uso.
No manipular antes de haber leído y comprendido todas las precauciones de seguridad.
Manténgalo alejado de flamas y superficies calientes - No fume
No respirar el rocío ni los vapores.
Utilizar sólo al aire libre o en un lugar bien ventilado.
No comer, beber o fumar mientras se manipula este producto.
Usar guantes / ropa de protección o equipo de protección para la cara / los ojos.
Lávese las manos y la cara después de manipularlo.

Si está expuesto o preocupado: Obtenga atención/asesoramiento médico.
EN CASO DE INHALACIÓN: Retirar a la víctima al aire fresco y mantener en posición cómoda para respirar. Llame al CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico si no se siente bien.
EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua y jabón. Llame al CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico si no se siente bien. Quitar la ropa contaminada y lavarla antes de reutilizarla. Si la irritación cutánea persiste, obtener atención/asesoramiento médico.
EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar los lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Si la irritación ocular persiste: obtenga atención/asesoramiento médico.
SI ES INGERIDO: Llame de inmediato a un CENTRO DE ENVENENAMIENTO o a un doctor/médico. No provocar el vómito. Enjuagarse la boca.
En caso de incendio: Utilice espuma de agua, químico seco, dióxido de carbono o espuma de "alcohol" para extinguir.

Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener fresco. Mantenga al envase fuertemente cerrado. Guardar bajo llave.

Desechar el contenido/recipiente según las regulaciones locales/regionales/nacionales/internacionales.

Otros peligros

Otros peligros que no resultan en una clasificación La combustión produce humos molestos y tóxicos. La ingestión puede causar irritación gastrointestinal, náusea, vómitos y diarrea. El contacto prolongado o repetido puede causar sequedad, agrietamiento y pérdida de grasa de la piel.
Precauciones medioambientales: Evite la liberación en el medio ambiente. Ver INFORMACIÓN ECOLÓGICA, Sección 12.



Up your GAS

Fecha de Preparación de la SDS (mm/dd/aaaa): 02/01/2021

Página 3 de 17

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

SECCIÓN 3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Mezcla

<u>Nombre químico</u>	<u>Nombre Común y Sinónimos</u>	<u>No. CAS</u>	<u>Concentración</u>
Solvente nafta (Petróleo) alifático	Solventes aromaticos de nafta Solvent Naphtha (Petroleum) Light Aromatic	64742-95-6	Marca Registrada
Etanol	alcohol etílico Hidrato de etilo	64-17-5	Marca Registrada
Butoxi etanol	Ethylene Glycol Monobutyl Ether EGBE	111-76-2	Marca Registrada
Pesado nafta disolvente aromática	Solventes aromaticos de nafta Heavy Aromatic Naphtha	64742-94-5	Marca Registrada
Tricarbonil(metilciclopentadienil) manganeso	MMT Methylcyclopentdienyl-mangane se tricarbonyl	12108-13-3	Marca Registrada
Naftalina	Moth balls Moth flakes Tar camphor	91-20-3	Marca Registrada
1,2,4-Tri-Metilo-Benceno	Pseudocumene	95-63-6	Marca Registrada
Tri-Metilo-Benceno	Trimethylbenzol Mesitylene	108-67-8	Marca Registrada
Xileno (isómeros mezclados)	Di metil benceno Metil tolueno xilol	1330-20-7	Marca Registrada
Cumeme	Isopropyl benzene Cumol 2-Phenyl propane	98-82-8	Marca Registrada

Las concentraciones exactas de los productos químicos antes mencionados se mantienen como secreto comercial.

SECCIÓN 4. PRIMEROS AUXILIOS

Descripción de los primeros auxilios

- Ingestión* : SI ES INGERIDO: Llame de inmediato a un CENTRO DE ENVENENAMIENTO o a un doctor/médico. Enjuagarse la boca. Riesgo de aspiración No provocar el vómito. Nunca dar de beber a una persona sin conocimiento. Si ocurre el vómito en forma espontánea, mantenga la cabeza de la víctima hacia abajo (hacia adelante) para reducir el riesgo de aspiración.
- Inhalación* : En caso de inhalación: transportar la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración. Llamar un CENTRO DE TOXICOLÓGICA o médico si la persona se encuentra mal. Si se detiene la respiración, suministre respiración artificial. Si la respiración es difícil, el oxígeno debe suministrarlo el personal médico solamente .
- Contacto con la piel* : EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua y jabón. Quitar la ropa contaminada y lavarla antes de reutilizarla. Llame al CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico si no se siente bien. Si la irritación cutánea persiste, obtener atención/asesoramiento médico.
- Contacto con los ojos* : EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar los lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Si la irritación ocular persiste: obtenga atención/asesoramiento médico.



Up your GAS

Fecha de Preparación de la SDS (mm/dd/aaaa): 02/01/2021

Página 4 de 17

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

- : Nocivo si es inhalado. Los síntomas pueden incluir tos, ahogamiento y silbidos al respirar.
- Nocivo si es ingerido. La ingestión puede causar irritación gastrointestinal, náusea, vómitos y diarrea. Los síntomas pueden incluir dolor abdominal grave, náuseas y vómitos.
- Nocivo en contacto con la piel. Puede ser absorbido a través de la piel, produciendo síntomas similares a la ingestión o inhalación.
- Causa irritación en la piel. Los síntomas incluyen enrojecimiento, hinchazón y desprendimiento de las células de la piel (descamación).
- Causa irritación ocular grave. Los síntomas pueden incluir lagrimeo, enrojecimiento y malestar. Causa daño a órganos. Contiene materiales que pueden causar efectos adversos en el sistema sanguíneo.
- Puede ser fatal si es ingerido e ingresa en las vías respiratorias. Riesgo de aspiración: el material puede causar inflamación o daño pulmonar si ingresa a los pulmones a través del vómito o si es tragado. Los síntomas incluyen tos, falta de aliento y jadeo.
- Se sospecha que causa cáncer. Los síntomas pueden incluir tos persistente, dificultad para respirar, tos con sangre y sibilancias.
- Susceptible de dañar al feto. Los síntomas en la descendencia pueden incluir peso fetal reducido, efectos de comportamiento, formación esquelética retardada y pérdida de audición.
- Puede causar irritación del sistema respiratorio. Los síntomas pueden incluir irritación del tracto respiratorio superior, tos, y dificultades para respirar.
- Puede causar adormecimiento y mareos. Los síntomas pueden incluir dolor, dolor de cabeza, náuseas, vómitos, mareos, adormecimiento y otros efectos del sistema nervioso central.
- Provoca daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.

Indicación de cualquier asistencia médica inmediata y tratamiento especial necesario

- : Se requiere de atención médica inmediata Proporcionar medidas generales de apoyo y tratar de acuerdo a los síntomas. Mostrar esta hoja de datos de seguridad al médico de guardia.

SECCIÓN 5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Medios de extinción

Medio extintor apropiado

- : Polvo químico, espuma, bióxido de carbono y niebla de agua.

Medios no adecuados de extinción

- : No utilice un chorro de agua sólida ya que podría esparcir y diseminar el fuego.

Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla / Condiciones de inflamabilidad

- : Líquido combustible Mantenga alejado del las llamas y las superficies calientes. Después de un almacenamiento prolongado puede liberar peróxidos explosivos en presencia de aire. No se conoce el índice de formación de peróxido. Este producto acumulara carga estática por flujo, salpicadura o agitación. Los vapores son más pesados que el aire y tienden a juntarse en las áreas bajas y confinadas. Los vapores pueden viajar distancias considerables hasta una fuente de ignición y causar un retorno de llama. El producto puede flotar y volverse a encender en la superficie del agua. Recipientes cerrados podrían abrirse si se les expone al calor excesivo o a las llamas y debido a la formación de presión interna.

Clasificación de inflamabilidad (OSHA 29 CFR 1910.106)

- : Líquido inflamable - Categoría 4

Productos de combustión peligrosos

- : Dióxido de carbono, monóxido de carbono, hidrocarburos activos, aldehído, y gases irritantes



Up your GAS

Fecha de Preparación de la SDS (mm/dd/aaaa): 02/01/2021

Página 5 de 17

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Equipo protector especial y precauciones para quienes combaten los incendios

Equipo de protección para quienes combaten los incendios

- : Los bomberos deben utilizar un equipo de protección personal estándar incluso un abrigo ignífugo, un casco con protector facial, guantes, botas de goma, y en espacios cerrados, un equipo de respiración autónomo (SCBA, por sus siglas en inglés). Los bomberos deberán utilizar equipo de protección adecuado y aparatos de respiración autónomos con una pieza completa para la cara operada en modo positivo.

Procedimientos especiales para combatir incendios

- : Trasladar los recipientes lejos de las áreas de incendio si las normas de seguridad lo permiten. Los envases cerrados expuestos al fuego deberán enfriarse mediante aspersión de agua. Prevenir que la escorrentía del control de incendios o la dilución ingrese en alcantarillas, desagües o suministros de agua potable o en cualquier curso de agua natural. Ponga una barrera de protección para controlar el agua.

SECCIÓN 6. MEDIDAS QUE DEBEN TOMARSE EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

- : Evacue al personal hacia áreas seguras. Mantenga a todo el personal en dirección contraria al viento y alejado del derrame/escape. Todas las personas que se encargan de la limpieza deben utilizar el equipo protector apropiado incluyendo un aparato de respiración autónomo. Acceso limitado al área hasta que se complete la limpieza. Refiérase a las medidas de protección mencionadas en las secciones 7 y 8.

Precauciones relativas al medio ambiente

- : Asegúrese de que el producto derramado no entra en drenes, desagües, vías de agua o espacios confinados. De ser necesario, contenga con un dique con anticipación al derrame para prevenir que los residuos líquidos ingresen en alcantarillas, cloacas o cualquier curso de agua natural o suministro de agua potable.

Métodos y material de contención y de limpieza

- : Ventile el área. Elimine todas las fuentes de ignición. Evite un mayor goteo o derrame si es seguro hacerlo. No utilizar herramientas que produzcan chispas. Una y ponga a tierra los contenedores de transferencia y el equipamiento para evitar la acumulación de estática. Para líquidos derramados: absorber el derrame con un material inerte, no combustible, como por ejemplo arena, y luego colocarlo en recipientes apropiados. No utilice materiales absorbentes combustibles, como el serrín. Levante y transfiera a envases apropiadamente etiquetados. Los materiales absorbentes contaminados pueden presentar los mismos peligros que el material derramado. Comuníquese con las autoridades locales apropiadas.

Procedimiento especial de respuesta de derrame

- : En caso de escape o liberación accidental que sobrepasa la cantidad reportada EPA, avisar inmediatamente el centro de respuesta nacional en los Estados Unidos (Teléfono: 1-800-424-8002).
US CERCLA Cantidad reportada (RQ): Consulte la sección 15.

SECCIÓN 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Procedimientos de manipulación seguros

- : Procurarse las instrucciones antes del uso. No manipular antes de haber leído y comprendido todas las precauciones de seguridad. Utilizar sólo al aire libre o en un lugar bien ventilado. Manténgalo alejado de flamas y superficies calientes - No fume Usar guantes / ropa de protección o equipo de protección para la cara / los ojos. No respirar el rocío ni los vapores. No comer, beber o fumar mientras se manipula este producto. No ingiera. Evitar el contacto con la piel, los ojos y vestidos. Enjuagar abundantemente después de utilización. Utilice técnicas apropiadas de adhesión y puesta a tierra cuando transfiera líquido. Evite el contacto con materiales incompatibles.

Condiciones para el almacenaje seguro



Up your GAS

Fecha de Preparación de la SDS (mm/dd/aaaa): 02/01/2021

Página 6 de 17

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

: Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener fresco. Mantenga al envase fuertemente cerrado. Guardar bajo llave. Almacene lejos de materiales incompatibles y fuera de la luz solar directa. Después de un almacenamiento prolongado puede liberar peróxidos explosivos en presencia de aire. La luz directa del sol o el calor pueden acelerar la liberación de peróxidos. No se conoce el índice de formación de peróxido. El área de almacenaje debe estar claramente identificada, liberada de obstrucciones y accesible solamente al personal entrenado y autorizado. Inspeccione periódicamente buscando daños o fugas. No fumar en el área.

Materiales incompatibles : Agentes oxidantes fuertes; Ácidos Peróxido de hidrógeno; Bases

SECCIÓN 8. CONTROLES DE LA EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL

<u>Límites de exposición:</u>				
<u>Nombre químico</u>	<u>ACGIH TLV</u>		<u>OSHA PEL</u>	
	<u>TWA</u>	<u>STEL</u>	<u>PEL</u>	<u>STEL</u>
Solvente nafta (Petróleo) alifático	N/d	N/d	N/d	N/d
Etanol	N/d	1000 ppm	1000ppm (1900mg/m ³)	N/d
Butoxi etanol	20 ppm	N/d	50 ppm (piel)	N/d
Pesado nafta disolvente aromática	N/d	N/d	500 ppm (como destilados de petróleo, nafta)	N/d
Tricarbonil(metilciclopentadienil) manganeso	0.2 mg/m ³ (como Mn)	N/d	0.2mg/m ³ (como Mn) (norma final)	N/d
Naftalina	10 ppm (piel)	N/d	10 ppm ; 50 mg/m ³	15ppm; 75mg/m ³
1,2,4-Tri-Metilo-Benceno	25 ppm (isómeros tri-metilo-benceno)	N/d	25 ppm (isómeros tri-metilo-benceno) (regal limite final)	N/d
Tri-Metilo-Benceno	25 ppm (isómeros tri-metilo-benceno)	N/d	25 ppm (isómeros tri-metilo-benceno) (regal limite final)	N/d
Xileno (isomeros mezclados)	100 ppm	150 ppm	100 ppm (435 mg/m ³)	N/d
Cumeme	50 ppm	N/d	50 ppm ; 245 mg/m ³ (Piel)	N/d

Controles de la exposición

Medidas de ventilación e ingeniería

: Utilizar sólo al aire libre o en un lugar bien ventilado. Aplique medidas técnicas para cumplir con los límites de exposición ocupacional. Donde sea razonablemente posible, esto debe lograrse utilizando una ventilación local y buena extracción general. Uso de equipo anti chispa. En caso de ventilación insuficiente utilice un equipo de respiración adecuado.



Up your GAS

Fecha de Preparación de la SDS (mm/dd/aaaa): 02/01/2021

Página 7 de 17

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

- Protección respiratoria** : Si los controles de ingeniería y las prácticas laborales no son efectivas para controlar la exposición a este material, entonces use protección respiratoria aprobada adecuada. Si excede la concentración máxima permitida (TLV por sus siglas en inglés), se aconseja el uso de un respirador aprobado por el Instituto Nacional de Seguridad y Salud Ocupacional (NIOSH por sus siglas en inglés) /MSHA. Los respiradores deben ser seleccionados en base a la forma y concentración de los contaminantes en el aire, y de acuerdo con OSHA (29 CFR 1910.134) o CSA Z94.4-02.
- Protección de la piel** : Utilice guantes protectores. En caso de una exposición intensa al producto, utilice overoles resistentes, delantal y botas para prevenir el contacto. El que unos guantes protectores para un trabajo específico sean adecuados o no, deberá discutirse con los fabricantes de los guantes.
- Protección de ojos/cara** : Utilizar protección ocular/ facial. Se recomienda el uso de protección de ojos para salpicaduras químicas. Puede también ser necesaria una máscara protectora completa.
- Otros equipos de protección** : Asegúrese que las estaciones de lavado de ojos y las regaderas de seguridad están cerca de las estaciones de trabajo. Pueden requerirse otros equipos dependiendo de los estándares en el lugar de trabajo.
- Consideraciones generales de higiene** : No respirar el rocío ni los vapores. Evitar el contacto con la piel, los ojos y vestidos. No coma, beba, fume o utilice cosméticos mientras trabaja con este producto. Al finalizar el trabajo, lávese las manos antes de comer, beber, fumar o utilizar el baño. Quítese y lave la ropa contaminada antes de volverla a usar. No lleve la ropa contaminada al hogar. Manipular de acuerdo con las buenas prácticas de higiene industrial y seguridad.

SECCIÓN 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

- Aspecto** : Líquido ámbar.
- Olor** : Olor o éter y destilados del petróleo
- Límite de olor** : N/d
- pH** : N/d
- Punto de fusión/congelación** : N/d
- Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición** : N/d
- Punto de combustión** : >61.1°C / >142°F
- Punto de combustión (Método)** : Copa Cerrada Tag
- Velocidad de evaporación (BuAe = 1)** : N/d
- Inflamabilidad (sólido, gas)** : N/Ap
- Límite inflamable más bajo (% en vol.)** : N/d
- Límite inflamable más alto (% en vol.)** : N/d
- Propiedades comburentes** : Ninguno.
- Propiedades explosivas** : N/d
- Presión de vapor** : N/d
- Densidad de vapor** : >1
- Densidad relativa / Gravedad específica** : 0.84
- Solubilidad en agua** : 48%
- Otra(s) solubilidad(es)** : N/d



Up your GAS

Fecha de Preparación de la SDS (mm/dd/aaaa): 02/01/2021

Página 8 de 17

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Coefficiente de reparto : n-octanol/agua o Coeficiente de distribución agua/aceite

: N/d

Temp auto ignición : N/d

Temperatura de descomposición : N/d

Viscosidad : N/d

Volátiles (% en peso) : N/d

Compuestos orgánicos volátiles (COV)

: N/d

Presión absoluta del contenedor

: N/Ap

Longitud de proyección de la llama : N/Ap

Otros comentarios físicos / químicos

: No hay información adicional.

SECCIÓN 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Reactividad : Normalmente no es reactivo.

Estabilidad química : Estable bajo condiciones normales.

Posibilidad de reacciones peligrosas

: No ocurrirá polimerización peligrosa. Mantenga alejado de las llamas y las superficies calientes. Puede ser sensible a la descarga estática. Puede formar peróxidos explosivos durante la exposición prolongada al aire y al calor. No se conoce el índice de formación de peróxido.

Condiciones que deben evitarse : Evítase el calor y las flamas abiertas. Mantenga alejado de la luz solar directa. Asegure una ventilación adecuada, especialmente en áreas cerradas. Evite el contacto con materiales incompatibles.

Materiales incompatibles : Agentes oxidantes fuertes Ácidos Peróxido de hidrógeno Bases

Productos de descomposición peligrosos

: Ninguna informada por el fabricante. Consulte también los productos de combustión peligrosa, Sección 5.

SECCIÓN 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Información acerca de vías probables de exposición:

Vías de entrada por inhalación : SI

Vías de entrada por la piel y los ojos : SI

Vías de entrada por ingestión : SI

Vías de exposición por absorción de la piel

: SI

Efectos potenciales sobre la salud:

Signos y síntomas de la exposición (aguda) a corto plazo

Signos y síntomas de inhalación



Up your GAS

Fecha de Preparación de la SDS (mm/dd/aaaa): 02/01/2021

Página 9 de 17

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

- : Nocivo si es inhalado. La inhalación puede causar irritación respiratoria y depresión del sistema nervioso central. Puede causar tos y dificultades para respirar. Los síntomas pueden incluir dolor, dolores de cabeza, náuseas, vómitos, mareos, somnolencia y otros efectos del sistema nervioso central.

Signos y síntomas de ingestión

- : Nocivo si es ingerido. La ingestión puede causar síntomas similares a la inhalación. Los síntomas pueden incluir dolor abdominal grave, náuseas y vómitos. La ingestión puede irritar el tracto digestivo y causar náuseas, vomito y diarrea. Provoca daños en los órganos o ingestión. Contiene materiales que pueden causar efectos adversos en el sistema sanguíneo. Riesgo de aspiración: el material puede causar inflamación o daño pulmonar si ingresa a los pulmones a través del vómito o si es tragado. Los síntomas incluyen tos, falta de aliento y jadeo.

Signos y síntomas piel

- : Nocivo en contacto con la piel. Puede ser absorbido a través de la piel, produciendo síntomas similares a la ingestión o inhalación. Causa irritación en la piel. Síntomas incluyen: Sequedad, picazón, grietas, ardor, enrojecimiento e hinchazón.

Signo y síntomas ojos

- : Causa irritación ocular grave. Los síntomas pueden incluir enrojecimiento, dolor, lagrimeo y conjuntivitis.

Efectos crónicos potenciales para la salud

- : El contacto prolongado o repetido puede causar sequedad, agrietamiento y pérdida de grasa de la piel. Sobre exposición crónica a 2-butoxi etanol puede ocasionar daño sanguínea, al hígado y al riñón.

Mutagenicidad

- : No se espera que sea mutagénico en seres humanos.

Carcinogenicidad

- : Este material está clasificado como peligroso bajo las regulaciones de la Administración de Seguridad y Salud Ocupacional (OSHA por sus siglas en inglés) de los EE. UU. (29CFR 1910.1200) (Hazcom 2012) y la regulaciones canadienses del Sistema de Información sobre Materiales Peligrosos en el Lugar de Trabajo (WHMIS, por sus siglas en inglés) (Regulaciones de Productos Peligrosos) (WHMIS 2015).

Clasificación Carcinogenicidad: categoría 2 Se sospecha que causa cáncer.

Contiene Naftalina. La naftalina está clasificada como carcinogénica por la Agencia Internacional de Investigación sobre el Cáncer (IARC por sus siglas en inglés) (Grupo 2B) y Programa Nacional de Toxicología (NTP por sus siglas en inglés) (Grupo 2 - Anticipado en forma razonable).

Contiene Cumeno. Cumeno está clasificado como probable cancerígeno por IARC (Grupo 2B)

Efectos reproductivos y teratogenicidad

- : Este material está clasificado como peligroso bajo las regulaciones de la Administración de Seguridad y Salud Ocupacional (OSHA por sus siglas en inglés) de los EE. UU. (29CFR 1910.1200) (Hazcom 2012) y la regulaciones canadienses del Sistema de Información sobre Materiales Peligrosos en el Lugar de Trabajo (WHMIS, por sus siglas en inglés) (Regulaciones de Productos Peligrosos) (WHMIS 2015).

Clasificación Toxicidad reproductiva - Categoría 1 Susceptible de dañar al feto. Del desarrollo

Contiene Xileno (isómeros mixtos) El xileno puede causar efectos fetotóxicos (por ejemplo, peso fetal bajo, retraso de la osificación, efectos en el comportamiento) en dosis que no son tóxicas a nivel maternal, en base a información sobre animales.

Sensibilización al material

- : No se espera que sensibilice la piel.
No se espera que sea un sensibilizador respiratorio.



Up your GAS

Fecha de Preparación de la SDS (mm/dd/aaaa): 02/01/2021

Página 10 de 17

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Efectos específicos en órgano objetivo

: Ojos, piel, sistema respiratorio, sistema digestivo, sistema nervioso central, sistema sanguíneo.

Este material está clasificado como peligroso bajo las regulaciones de la Administración de Seguridad y Salud Ocupacional (OSHA por sus siglas en inglés) de los EE. UU. (29CFR 1910.1200) (Hazcom 2012) y la regulaciones canadienses del Sistema de Información sobre Materiales Peligrosos en el Lugar de Trabajo (WHMIS, por sus siglas en inglés) (Regulaciones de Productos Peligrosos) (WHMIS 2015).

Clasificación

Toxicidad específica de órgano objetivo - exposición simple Categoría 1 Causa daño a órganos. Contiene Naftaleno

Toxicidad específica de órgano objetivo - exposición simple Categoría 3 Puede causar adormecimiento y mareos. Puede causar irritación del sistema respiratorio.

Toxicidad específica de órgano objetivo - exposición repetida Categoría 1 Provoca daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas. Puede causar daño a los pulmones, hígado y riñones mediante la exposición prolongada o repetida si hubo inhalación. Contiene Tricarbonil(metilciclopentadienil) manganeso.

Condiciones médicas agravadas por sobreexposición

: Trastornos pre-existentes en la piel, en los ojos, en el sistema respiratorio y en el sistema nervioso central.

Materiales sinérgicos

: Ninguna informada por el fabricante.

Datos toxicológicos

: Los valores estimados de toxicidad aguda (ATE) para esta mezcla son:

ETA oral = 453 mg/kg

ETA dérmico = 1438 mg/kg

Inhalación ETA (vapores) = 16.8 mg/L/4H

Inhalación ETA (vahos) = 7.3 mg/L/4H

Consulte más abajo por información de toxicidad aguda del ingrediente individual.

Nombre químico	CL₅₀ (4 horas) Inhalación, ratas	DL₅₀	
		(Oral, rat)	(Conejo, dérmica)
Solvente nafta (Petróleo) alifático	>17.7mg/L/4H (vapor)	8400 mg/kg	>3160 mg/kg
Etanol	> 32 380 ppm (61 mg/L) (vapor)	7060 mg/kg	> 15 800 mg/kg
Butoxi etanol	450 ppm (2.175 mg/L)	530 mg/kg	400 - 500 mg/kg
Pesado nafta disolvente aromática	> 17.1 mg/L/4 horas	> 6000 mg/kg	> 3160 mg/kg
Tricarbonil(metilciclopentadienil) manganeso	8.5 ppm (0.076mg/L (niebla))	22.9 mg/kg	140 mg/kg
Naftalina	No hay información disponible.	490 mg/kg	>20,000 mg/kg
1,2,4-Tri-Metilo-Benceno	18 mg/L	5000 mg/kg	> 3160 mg/kg
Tri-Metilo-Benceno	24 mg/L	23 000 mg/kg	>3160mg/kg
Xileno (isómeros mezclados)	6350 ppm (27.6 mg/L) (Vapores)	3253 mg/kg	12 180 mg/kg
Cumeme	8000 ppm; 39 mg/L	2260 mg/kg	10 627 mg/kg

Otros peligros toxicológicos importantes

: Sobre exposición crónica a 2-butoxi etanol puede ocasionar daño sanguínea, al hígado y al riñón.



Up your GAS

Fecha de Preparación de la SDS (mm/dd/aaaa): 02/01/2021

Página 11 de 17

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

SECCIÓN 12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Ecotoxicidad : No hay información disponible sobre este producto.

Consultar las tablas siguientes para los datos individuales de ecotoxicidad de los ingredientes.

Datos ecotoxicidad:

<u>Ingredientes</u>	No. CAS	Toxicidad para los Peces		
		LC50 / 96h	NOEC / 21 días	Factor M
Naftalina	91-20-3	0.96 mg/L (salmón rosado)	0.12mg/L (40 días) (salmón rosado)	Ninguno
1,2,4-Tri-Metilo-Benceno	95-63-6	7.19 - 8.28 mg/L (carpita cabezona)	N/d	Ninguno.

<u>Ingredientes</u>	No. CAS	Toxicidad para Daphnia		
		EC50 / 48h	NOEC / 21 días	Factor M
Naftalina	91-20-3	3.4 mg/L (Pulga de agua)	0.6mg/L	Ninguno
1,2,4-Tri-Metilo-Benceno	95-63-6	6.14 mg/L (Daphnia magna)	N/d	Ninguno.

<u>Ingredientes</u>	No. CAS	Tóxico para las Algas		
		EC50 / 96h or 72h	NOEC / 96h or 72h	Factor M
Naftalina	91-20-3	0.4mg/L/72hr (Diatomea Marina)	N/d	Ninguno
1,2,4-Tri-Metilo-Benceno	95-63-6	N/d	N/d	Ninguno.

Persistencia y degradabilidad

: No hay información disponible sobre este producto. Los siguientes ingredientes que son fácilmente biodegradables: Etanol; Xileno; Cumeme; Etilen glicol monobutil éter.

Potencial de bioacumulación

: No hay información disponible sobre este producto. Consultar los siguientes datos por información acerca de los ingredientes.



Up your GAS

Fecha de Preparación de la SDS (mm/dd/aaaa): 02/01/2021

Página 12 de 17

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

<u>Componentes</u>	<u>Coefficiente de reparto n-octanol/agua (log Kow)</u>	<u>Factor de Bioconcentración (BCF)</u>
Solvente nafta (Petróleo) alifático (CAS 64742-95-6)	2.1 - 6(calculated)	10-2500(calculado)
Etanol (CAS 64-17-5)	- 0.31	No se espera que se bioacumule.
Butoxi etanol (CAS 111-76-2)	0.81 a 25 °C	0.97
Pesado nafta disolvente aromática (CAS 64742-94-5)	2.9 - 6.1	N/d
Tricarbonil(metilciclopentadienil) manganeso (CAS 12108-13-3)	3.4 - 3.7	>200Peces
Naftalina (CAS 91-20-3)	3.7	30 - 430 species: fish
1,2,4-Tri-Metilo-Benceno (CAS 95-63-6)	3.78	31 - 275
Tri-Metilo-Benceno (CAS 108-67-8)	3.6 - 3.93	23 - 328
Xileno (isómeros mezclados) (CAS 1330-20-7)	3.12 - 3.2	50 - 58
Cumeme (CAS 98-82-8)	3.55 a 23 °C	224(calculado)

Movilidad en el suelo : No hay información disponible sobre este producto.

Otros efectos negativos sobre el medioambiente

: Las características ecológicas de este producto no han sido investigadas completamente. Contiene material que puede ser dañino en el medio ambiente. No se debe permitir que el producto contamine los desagües, las corrientes de agua o que se deposite donde pueda afectar las aguas superficiales o subterráneas.

SECCIÓN 13. INFORMACIÓN RELATIVA A LA ELIMINACIÓN DE LOS PRODUCTOS

Manipulación para la eliminación : Manipular de acuerdo con las buenas prácticas de higiene industrial y seguridad. Refiérase a las medidas de protección mencionadas en las secciones 7 y 8.

Métodos de eliminación : Deseche según todos los Reglamentos Federales, de Estado, Provinciales y locales. Contactar sus agencias ambientales locales, de Estado, Provinciales o Federales para obtener las exigencias específicas. Los bomberos deberán utilizar equipo de protección adecuado y aparatos de respiración autónomos con una pieza completa para la cara operada en modo positivo.

RCRA : Si este producto, proporcionado como tal, se convierte en desecho en los Estados Unidos, podría encontrar los criterios de desecho peligroso de acuerdo con la definición de RCRA, Título 40 del CFR 261. Es la responsabilidad del que produce el desecho de determinar la identificación apropiada y el método de eliminación.



Up your GAS

Fecha de Preparación de la SDS (mm/dd/aaaa): 02/01/2021

Página 13 de 17

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

SECCIÓN 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

Información reglamentaria	No.UN	Nombre Proprio del transporte	Clase	Grupo de embalaje	Etiqueta
49CFR/DOT	NA1993	Combustible liquid, n.o.s. (Solvente nafta (Petróleo) alifático; Etanol)	Combustible	III	
49CFR/DOT Info adicional	No regulado para el envío por carretera o ferrocarril si está empaquetado en contenedores no a granel (450 litros o menos cada uno). La "etiqueta" que aparece aquí es el letrero a ser utilizado para los envíos a granel. Este producto cumple con los criterios de un material ambientalmente peligroso de acuerdo al Código de Mercaderías Peligrosas Marítimas Internacionales (IMDG por sus siglas en inglés).				
TDG	Ninguno	No está Reglamentado.	No está Reglamentado.	Ninguno.	
TDG Info adicional	Este producto cumple con los criterios de un material ambientalmente peligroso de acuerdo al Código de Mercaderías Peligrosas Marítimas Internacionales (IMDG por sus siglas en inglés).				
IMDG	None.	No está Reglamentado.	No está Reglamentado.	Ninguno.	
IMDG Info adicional	Ninguno.				
ICAO/IATA	None.	No está Reglamentado.	No está Reglamentado.	Ninguno.	
ICAO/IATA Info adicional	Ninguno.				

Precauciones particulares para los usuarios : Manténgalo alejado de flamas y superficies calientes - No fume

Peligros para el medio ambiente : Este producto no cumple con los criterios para una mezcla ambientalmente peligrosa, según el Código Marítimo Internacional de Mercaderías Peligrosas (IMDG por sus siglas en inglés). Ver INFORMACIÓN ECOLÓGICA, Sección 12.

Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL 73/78 y del Código IBC
: No disponible.

SECCIÓN 15. INFORMACIÓN SOBRE LA REGLAMENTACIÓN

Inform. federal de EE.UU.:

Los componentes listados abajo están presentados en las siguientes listas Federales de productos químicos de los Estados Unidos:



Up your GAS

Fecha de Preparación de la SDS (mm/dd/aaaa): 02/01/2021

Página 14 de 17

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

<u>Ingredientes</u>	No. CAS	Inventario de TSCA	CERCLA Reportable Quantity (RQ) (40 CFR 117.302):	Ley de Autorización y Enmienda del Superfondo (SARA por sus siglas en inglés) Título	Ley de Autorización y Enmienda del Superfondo (SARA por sus siglas en inglés) Título III: Sec. 313,	
					Producto Químico Tóxico	de minimus Concentration
Solvente nafta (Petróleo) alifático	64742-95-6	Si	N/d	N/Ap	No	No
Etanol	64-17-5	Si	Ninguno.	Ninguno.	No	No
Butoxi etanol	111-76-2	Si	N/d	N/d	No	No
Pesado nafta disolvente aromática	64742-94-5	Si	N/d	N/Ap	No	No
Tricarbonil(metilciclopentadienil) manganeso	12108-13-3	Si	100 lb/ 45.4 kg	100 lb TPQ	Yes	No
Naftalina	91-20-3	si	100 lb/ 45.4 kg	N/d	si	0.1%
1,2,4-Tri-Metilo-Benceno	95-63-6	si	N/d	N/Ap	si	1%
Tri-Metilo-Benceno	108-67-8	Si	N/d	N/d	No	No
Xileno (isomeros mezclados)	1330-20-7	Si	100 lb/ 45.4 kg	Ninguno.	Yes	No
Cumeme	98-82-8	Si	5000 lb/ 2270 kg	N/Ap	Yes	No

SARA TITLE III: Sec. 311 y 312, Requerimientos de MSDS, 40 CFR 370 Clases de Peligros: Inflamable ; Toxicidad aguda ; Toxicidad específica de órgano objetivo - exposición repetida ; Toxicidad específica de órgano objetivo - exposición simple ; Carcinogenicidad ; Toxicidad reproductiva Riesgo de aspiración ; Irritación ocular ; Irritación cutánea .Según las Secciones 311 y 312 de SARA, la Agencia de Protección Ambiental (EPA por sus siglas en inglés) ha establecido cantidades límite para el informe de productos químicos peligrosos. Los límites actuales son 500 libras para la cantidad de umbral planificada (TPQ por sus siglas en inglés), la que sea inferior, para sustancias extremadamente peligrosas y 10.000 libras para todos los otros productos químicos peligrosos.

Leyes estatales sobre el Derecho a :

Los siguientes productos químicos están listados específicamente por Estados en forma individual:

<u>Ingredientes</u>	No. CAS	Proposición 65 de California		Listas de "Derecho a Saber" del Estado					
		Listado	Tipo de Toxicidad	CA	MA	MN	NJ	PA	RI
Solvente nafta (Petróleo) alifático	64742-95-6	No	No listado	No	No	No	No	No	No
Etanol	64-17-5	SI	Cáncer	Si	Si	Si	Si	Si	Si
Butoxi etanol	111-76-2	No	No listado	Si	Si	Si	Si	Si	Si
Pesado nafta disolvente aromática	64742-94-5	No	No listado	No	No	No	No	No	No
Tricarbonil(metilciclopentadienil) manganeso	12108-13-3	No	No listado	No	Si	Si	Si	Si	No
Naftalina	91-20-3	Si	Cancerígeno	si	si	si	si	si	si
1,2,4-Tri-Metilo-Benceno	95-63-6	No	No listado	No	si	si	si	si	No
Tri-Metilo-Benceno	108-67-8	No	No listado	Si	Si	No	No	No	No
Xileno (isomeros mezclados)	1330-20-7	No	No listado	Si	Si	Si	Si	Si	Si
Cumeme	98-82-8	Si	Cancerígeno	Si	Si	Si	Si	Si	Si



Up your GAS

Fecha de Preparación de la SDS (mm/dd/aaaa): 02/01/2021

Página 15 de 17

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Información Canadiense:

Información sobre la Ley Canadiense de la Protección Ambiental (CEPA): Todos los ingredientes enumerados aparecen en la Lista de Sustancias domésticas (DSL).

Clasificación WHMIS: Consulte la Sección 2.

Información internacional:

Los componentes listados abajo están presentados en la siguiente lista del Inventario Internacional:

<u>Ingredientes</u>	<u>No. CAS</u>	<u>European EINECs</u>	<u>Australia AICS</u>	<u>Philippines PICCS</u>	<u>Japan ENCS</u>	<u>Korea KECI/KECL</u>	<u>China IECSC</u>	<u>NewZealand IOC</u>
Solvente nafta (Petróleo) alifático	64742-95-6	265-199-0	Presente	Presente	(9)-1698	KE-31662	Presente	Puede ser utilizado como producto químico monocompone nte bajo un estándar de grupo apropiado
Etanol	64-17-5	200-578-6	Presente	Presente	(2)-202	KE-13217	Presente	HSR001144
Butoxi etanol	111-76-2	203-905-0	Presente	Presente	(7)-97; (2)-407	KE-04134	Presente	HSR001154
Pesado nafta disolvente aromática	64742-94-5	265-198-5	Presente	Presente	(3)-7	KE-31656	Presente	Puede ser utilizado como producto químico monocompone nte bajo un estándar de grupo apropiado
Tricarbonil(metilciclopent adienil) manganeso	12108-13-3	235-166-5	Presente	Presente	(3)-2558	KE-34053	Presente	Puede ser utilizado como producto químico monocompone nte bajo un estándar de grupo apropiado
Naftalina	91-20-3	202-049-5	Presente	Presente	(4)-311	KE-25545	Presente	HSR001287
1,2,4-Tri-Metilo-Benceno	95-63-6	202-436-9	Presente	Presente	(3)-7; (3)-3427	KE-34410	Presente	HSR001382
Tri-Metilo-Benceno	108-67-8	203-604-4	Presente	Presente	(3)-7; (3)-3427	KE-34411	Presente	HSR001229
Xileno (isómeros mezclados)	1330-20-7	215-535-7	Presente	Presente	(3)-60; (3)-3	KE-35427	Presente	HSR000983
Cumeme	98-82-8	202-704-5	Presente	Presente	(3)-32; (3)-22	KE-23957	Presente	HSR001184

SECCIÓN 16 - OTRAS INFORMACIONES

Leyenda

: ACGIH: CONFERENCIA AMERICANA DE HIGIENISTAS INDUSTRIALES DEL GOBIERNO
AICS: Inventario Australiano de Sustancias Químicas
CAS: Servicios de Compendio Químicos
CERCLA: La Ley de Responsabilidad, Compensación y Recuperación Ambiental DE



Up your GAS

Fecha de Preparación de la SDS (mm/dd/aaaa): 02/01/2021

Página 16 de 17

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

1980
CFR: Código de Reglamentos Federales
CSA: Asociación de Estándares Canadienses
DOT: Departamento de transporte
EC50: Concentración efectiva 50%.
ENCS: Sustancias Químicas Existentes y Nuevas
EPA: Agencia de Protección Ambiental
HSDB: Banco de Datos de Sustancias Peligrosas
IARC: Agencia Internacional para la Investigación del Cáncer
Inh: Inhalación
IMDG: Mercaderías Peligrosas por vía Marítima Internacionales
KECI: Inventario Coreano de Productos Químicos Existentes
KECL: Lista Coreana de Sustancias Químicas Existentes
CL50: Concentración Letal Media /DL50: Dosis Letal Media
N/Ap: No se aplica/N/d: No disponible
NIOSH: INSTITUTO NACIONAL DE SEGURIDAD E HIGIENE EN EL TRABAJO
NTP: Programa Nacional de Toxicología
Concentración a la cual No se Observan Efectos (NOEC por sus siglas en inglés)
NTP: Programa Nacional de Toxicología
OCDE: Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico
OSHA: La Administración de la Seguridad y Salud Ocupacionales
PEL: límite de exposición permitido
PICCS: Inventario Filipino de Químicos y Sustancias Químicas
RCRA: Ley de Conservación y Recuperación de Recursos
RTECS: Registro de los Efectos Tóxicos de las Sustancias Químicas
SARA: Ley de Enmiendas y Autorización de Superfondos
CT: Limite de exposición a corto Tiempo
TDG: Ley y Reglamentaciones Canadienses acerca del Transporte de Mercancías Peligrosas
LMPE: Límite Máximo Permisible de Exposición
TPQ: Cantidad Umbral de Planificada
TSCA: Ley de Control de Sustancias Tóxicas
PPT: Promedio Ponderado en el Tiempo
WHMIS: SISTEMA DE INFORMACIÓN DE MATERIALES PELIGROSOS EN EL LUGAR DE TRABAJO

Referencias

- : ECHA - European Chemical Agency
- Centro Canadiense de Salud y Seguridad Ocupacional, bases de datos CCIInfoWeb, (Chempendium, Banco de Datos de Sustancias Peligrosas (HSDB, por sus siglas en inglés) y Registro de Efectos Tóxicos de Sustancias Químicas (RTEC, por sus siglas en inglés).
- Hojas de Datos de Seguridad de los Materiales del fabricante.
- Organización para la Cooperación y Desarrollo Económicos (OECD, por sus siglas en inglés) - Portal Global de Información sobre Sustancias Químicas - eChemPortal

Fecha de Preparación (mm/dd/aaaa)

: 02/01/2021

Otras consideraciones especiales para la manipulación

- : Proporcione información, instrucción y capacitación adecuada a los operadores.



FPPF Chemical Company, Inc.
100 Dingens St.
Buffalo, NY, USA, 14206
Telephone: (800) 735-3773

Up your GAS

Fecha de Preparación de la SDS (mm/dd/aaaa): 02/01/2021

Página 17 de 17

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Preparado para:

FPPF Chemical Company, Inc.
100 Dingens St.
Buffalo, NY, USA 14206
Telephone: 1-800-735-3773
Please direct all enquiries to FPPF Chemical Company

DECLARACIÓN DE RESPONSABILIDAD

La información en la Hoja de Datos de Seguridad es ofrecida para su consideración y orientación cuando esté expuesto a este producto. FPPF Chemical Company, Inc. expresamente renuncian a todas las garantías explícitas e implícitas y no asumen ninguna responsabilidad con respecto a la exactitud o integridad de los datos contenidos aquí. Los datos en esta SDS no aplican al uso con ningún otro producto ni a ningún otro proceso. Esta Hoja de Datos de Seguridad no puede ser cambiada ni alterada de ninguna manera sin el conocimiento y el permiso expreso de FPPF Chemical Company, Inc.

FIN DEL DOCUMENTO